II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2021/2201

ze dne 13. prosince 2021,

kterým se mění nařízení (EU) 2017/1770 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Mali

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/1775 ze dne 28. září 2017 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Mali ([1]),

s ohledem na společný návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí (SZBP) 2017/1775 se uvádí v účinnost nařízením Rady (EU) 2017/1770 ([2]), kterým se stanoví cestovní omezení a zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů některých osob určených Radou bezpečnosti Organizace spojených národů (dále jen „Rada bezpečnosti“) nebo příslušným Výborem pro sankce OSN jako odpovědné nebo podílející se na činech nebo politikách, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu Mali, nebo se jich přímo či nepřímo účastnící.

(2) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/2208 ([3]) stanoví kritéria pro zařazení na autonomní seznam Unie.

(3) K účinnosti rozhodnutí (SZBP) 2021/2208 je tedy nezbytné regulační opatření na úrovni Unie, zejména proto, aby bylo možné zajistit jeho jednotné uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech.

(4) Nařízení (EU) 2017/1770 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) 2017/1770 se mění takto:

1) článek 2 se nahrazuje tímto:

([1]) Úř. věst. L 251, 29.9.2017, s. 23.

([2]) Nařízení Rady (EU) 2017/1770 ze dne 28. září 2017 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Mali (Úř. věst. L 251, 29.9.2017, s. 1).

([3]) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/2208 ze dne 13. prosince 2021, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2017/1775 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Mali (viz strana 44 v tomto čísle Úředního věstníku).

„*Článek 2*

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které patří jakýmkoli fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům uvedeným v příloze I nebo Ia nebo které jsou jimi vlastněny, drženy či přímo nebo nepřímo ovládány.

2. Ve prospěch fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů uvedených v příloze I nebo Ia nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje.“;

2) za článek 2 se vkládají nové články, které znějí:

„*Článek 2a*

1. Příloha I obsahuje seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, u nichž Rada bezpečnosti nebo Výbor pro sankce určily, že:

a) se účastní nepřátelských akcí v rozporu s Dohodou o míru a usmíření v Mali dále jen „dohoda“);

b) vyvíjejí činnosti, které brání provádění dohody, mimo jiné i prostřednictvím dlouhých prodlev, nebo je ohrožují;

c) jednají v zájmu nebo jménem či pod vedením osob a subjektů uvedených v písmenech a) nebo b) nebo je jinak podporují a financují, a to i prostřednictvím výnosů z organizované trestné činnosti včetně výroby omamných látek a jejich prekursorů a obchodu s omamnými látkami a jejich prekursory pocházejícími z Mali nebo procházejícími přes jeho území, obchodování s lidmi a převaděčství migrantů, pašování zbraní a nedovoleného obchodu s nimi, jakož i nedovoleného obchodování s kulturními statky;

d) jsou zapojeny do plánování, řízení, podpory či páchání útoků na:

   i) různé subjekty uvedené v dohodě, včetně místních, regionálních a státních orgánů, společných hlídek a malijských bezpečnostních a obranných sil,

   ii) příslušníky mírových sil Multidimenzionální integrované mise OSN pro stabilizaci Mali (MINUSMA) a jiné pracovníky OSN a přidružený personál, včetně členů panelu odborníků,

   iii) mezinárodní bezpečnostní složky, včetně *Force Conjointe des États du G5 Sahel* (FC-G5S), misí Evropské unie a francouzských sil;

e) brání dodávkám humanitární pomoci v Mali nebo přístupu k humanitární pomoci či její distribuci v této zemi;

f) plánují, řídí nebo páchají v Mali činy, které porušují mezinárodní právo v oblasti lidských práv nebo případně mezinárodní humanitární právo, nebo které představují zneužívání či porušování lidských práv, včetně činů zahrnujících cílené útoky na civilní obyvatelstvo včetně žen a dětí, tím, že se dopouštějí aktů násilí (včetně zabíjení, mrzačení, mučení, znásilnění nebo jiných forem sexuálního násilí), únosů, násilných zmizení, nuceného vysídlení nebo útoků na školy, nemocnice, náboženská místa nebo místa, v nichž civilisté hledají útočiště;

g) využívají děti nebo provádějí jejich nábor ozbrojenými skupinami nebo ozbrojenými silami v rozporu s platným mezinárodním právem v kontextu ozbrojeného konfliktu v Mali; nebo

h) vědomě usnadňují cestování osoby zařazené na seznam v rozporu s cestovními omezeními.

2. Příloha I obsahuje důvody pro zařazení dotčených osob, subjektů a orgánů na seznam.

3. Příloha I rovněž obsahuje případné dostupné informace, jež jsou nezbytné k identifikaci dotčených fyzických a právnických osob, subjektů nebo orgánů. Pokud jde o fyzické osoby, mohou tyto informace zahrnovat jména včetně případných jiných jmen, datum a místo narození, státní příslušnost, číslo pasu a číslo průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci nebo povolání. Pokud jde o právnické osoby, subjekty a orgány, mohou tyto informace zahrnovat názvy, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.

Článek 2b

1. Příloha Ia obsahuje seznam fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů označených Radou na základě kteréhokoli z těchto důvodů:

a) jsou odpovědné nebo se podílejí na činnostech nebo politikách, které ohrožují mír, bezpečnost nebo stabilitu Mali, jako jsou činnosti nebo politiky uvedené v čl. 2a odst. 1, nebo se jich přímo či nepřímo účastní, nebo

b) znemožňují či podkopávají úspěšné dokončení politické transformace Mali, mimo jiné bráněním nebo podkopáváním konání voleb nebo předáním moci voleným orgánům, nebo

c) jsou spojené s fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty nebo orgány uvedenými v písmenech a) nebo b).

2. Příloha Ia obsahuje důvody pro zařazení osob a subjektů uvedených v dané příloze.

3. Příloha Ia rovněž obsahuje případné dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčených osob nebo subjektů. Pokud jde o fyzické osoby, mohou tyto informace zahrnovat jména včetně případných jiných jmen, datum a místo narození, státní příslušnost, číslo pasu a číslo průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci nebo povolání. Pokud jde o subjekty, mohou tyto informace zahrnovat názvy, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.“;

3) v čl. 3 odst. 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb fyzických osob uvedených v příloze I nebo Ia a rodinných příslušníků závislých na těchto fyzických osobách, včetně plateb za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;“;

4) v čl. 3 odst. 1 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) určeny výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených prostředků nebo hospodářských zdrojů; a“;

5) v čl. 3 odst. 1 se poslední pododstavec nahrazuje tímto:

„pokud se povolení týká osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v příloze I a za předpokladu, že příslušný orgán dotčeného členského státu oznámil Výboru pro sankce své rozhodnutí a záměr udělit povolení, a pokud Výbor pro sankce nevydá do pěti pracovních dnů od tohoto oznámení zamítavé rozhodnutí.“

6) v článku 3 se odstavce 2, 3 a 4 nahrazují tímto:

„2. Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členských států povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, poté co rozhodnou, že dotčené prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nutné k úhradě mimořádných výdajů, za předpokladu, že:

a) v případě, že se povolení týká fyzické nebo právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v příloze I, toto rozhodnutí příslušný orgán dotčeného členského státu oznámil Výboru pro sankce a že Výbor pro sankce toto rozhodnutí schválil; a

b) se povolení týká fyzické nebo právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedeného v příloze Ia, dotčený členský stát oznámí ostatním členským státům a Komisi alespoň dva týdny před udělením povolení důvody, na jejichž základě se domnívá, že by konkrétní povolení mělo být uděleno.

3. Odchylně od článku 2 a s ohledem na fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt a orgán uvedené v příloze I mohou příslušné orgány členských států povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů anebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za podmínek, které považují za vhodné, pokud Výbor pro sankce v jednotlivých případech rozhodne, že výjimka by přispěla k cílům v podobě dosažení míru a národního smíření v Mali a zajištění stability v regionu.

4. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto článku do dvou týdnů od udělení povolení.“

7) za článek 3 se vkládají nové články, které znějí:

„*Článek 3a*

1. Odchylně od článku 2 a s ohledem na osobu, subjekt a orgán uvedené v příloze Ia mohou příslušné orgány povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků či hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění určitých finančních prostředků či hospodářských zdrojů, pokud shledají, že poskytnutí takových finančních prostředků či hospodářských zdrojů je nezbytné pro humanitární účely, jako jsou například dodávky nebo usnadnění dodávek pomoci, včetně zdravotnického vybavení, potravin nebo přepravy humanitárních pracovníků a související pomoci, nebo pro evakuace z Mali.

2. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1 do dvou týdnů po jeho udělení.

Článek 3b

1. Odchylně od článku 2 a s ohledem na osobu, subjekt a orgán uvedené v příloze Ia mohou příslušné orgány členských států za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, jestliže rozhodnou, že dotčené finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou určeny k platbě na účet nebo z účtu diplomatické či konzulárního mise nebo mezinárodní organizace požívající výsad podle mezinárodního práva, pokud mají být tyto platby použity pro služební účely diplomatické či konzulárního mise nebo mezinárodní organizace.

2. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1 do dvou týdnů po jeho udělení.“;

8) článek 4 se nahrazuje tímto:

„*Článek 4*

1. Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členských států povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze I nebo Ia, nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze I nebo Ia, jsou-li splněny tyto podmínky:

a) tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem:

   i) v případě fyzické nebo právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v příloze I soudního, správního nebo rozhodčího rozhodnutí, které bylo vydáno přede dnem, kdy byly právnická nebo fyzická osoba, subjekt nebo orgán uvedené v článku 2a zařazeny do přílohy I, nebo se na ně vztahuje před tímto dnem vynesené soudní, správní nebo arbitrážní zástavní právo,

   ii) v případě fyzické nebo právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedených v příloze Ia rozhodčího rozhodnutí, které bylo vydáno přede dnem, kdy byla fyzická nebo právnická osoba, subjekt nebo orgán uvedené v článku 2b zařazeny do přílohy Ia, nebo předmětem soudního či správního rozhodnutí vydaného v Unii nebo soudního rozhodnutí vykonatelného v dotčeném členském státě před tímto dnem či po něm;

b) dané finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení nároků zajištěných rozhodnutím uvedeným v písmenu a) nebo uznaných jako platné takovým rozhodnutím, a to v mezích stanovených platnými právními předpisy, kterými se řídí práva osob uplatňujících takové nároky;

c) rozhodnutí nebo zástavní právo není ve prospěch fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených v příloze I nebo Ia;

d) uznání nálezu nebo zástavního práva není v rozporu s veřejným pořádkem v daném členském státě; a

e) v případě fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených v příloze I členský stát oznámil rozhodnutí nebo zástavní právo Výboru pro sankce.

2. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1 do dvou týdnů po jeho udělení.“;

9) článek 5 se nahrazuje tímto:

„*Článek 5*

1. Odchylně od čl. 2 odst. 1 v případě, kdy je platba fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených na seznamu v příloze I nebo Ia splatná na základě smlouvy nebo dohody, která byla uzavřena dotčenou fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem či orgánem přede dnem, kdy byla tato fyzická nebo právnická osoba, subjekt či orgán zařazen do přílohy I, nebo na základě závazku, který dotčené fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu vznikl před uvedeným dnem, mohou příslušné orgány členských států za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud dotčený příslušný orgán shledal, že:

a) prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity na platbu provedenou fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem či orgánem uvedenými v příloze I nebo Ia; a

b) platba není v rozporu s čl. 2 odst. 2.

2. V případě fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů uvedených v příloze I oznámí příslušný členský stát záměr udělit povolení Výboru pro sankce deset pracovních dnů předem.

3. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1 do dvou týdnů po jeho udělení.“;

10) v článku 6 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Ustanovení čl. 2 odst. 2 se nepoužije, jsou-li na zmrazené účty připsány:

a) úroky nebo jiné výnosy z těchto účtů;

b) platby splatné na základě smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly přede dnem, kdy byly fyzické nebo právnické osoby, subjekty či orgány uvedené v článku 2 zařazeny do přílohy I nebo Ia; nebo

c) plateb splatných fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu uvedeným v příloze Ia na základě rozhodnutí soudu, správního orgánu nebo rozhodčího soudu vydaného v EU nebo vykonatelného v dotčeném členském státě,

za předpokladu, že tyto úroky, jiné výnosy a platby jsou zmrazeny v souladu s článkem 2.“;

11) v čl. 10 odst. 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) určenými fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty či orgány uvedenými v příloze I nebo Ia;“;

12) článek 12 se nahrazuje tímto:

„*Článek 12*

1. Pokud Rada bezpečnosti nebo Výbor pro sankce zařadí fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán na seznam, Rada zařadí tuto fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán do přílohy I.

2. Rada stanoví a mění seznam fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů v příloze Ia.

3. Rada sdělí své rozhodnutí dotčené fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu uvedeným v odstavcích 1 a 2, včetně důvodů zařazení na seznam, buď přímo, je-li známa jejich adresa, nebo zveřejněním oznámení, přičemž těmto fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům umožní předložit připomínky.

4. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada své rozhodnutí přezkoumá a dotčenou fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán o této skutečnosti informuje.

5. Pokud Organizace spojených národů rozhodne vyjmout fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán ze seznamu nebo pozměnit identifikační údaje o fyzické nebo právnické osobě, subjektů či orgánu uvedených na seznamu, změní Rada odpovídajícím způsobem přílohu I.

6. Seznam v příloze Ia je pravidelně přezkoumáván, a to alespoň každých 12 měsíců.

7. Komise je zmocněna změnit přílohu II na základě informací poskytnutých členskými státy.“;

13) za článek 13 se vkládá nový článek, který zní:

„*Článek 13a*

1. Rada, Komise a vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) zpracovávají osobní údaje za účelem plnění svých úkolů podle tohoto nařízení. Mezi tyto úkoly patří:

a) pokud jde o Radu, za účelem přípravy a provádění změn příloh I a Ia,

b) pokud jde o vysokého představitele, za účelem přípravy změn příloh I a Ia,

c) pokud jde o Komisi, za účelem:

i) začlenění obsahu přílohy I a Ia do elektronického konsolidovaného seznamu osob, skupin a subjektů, na něž se vztahují finanční sankce Unie, a do interaktivní mapy sankcí, přičemž obojí je veřejně dostupné;

ii) zpracování informací o dopadu opatření tohoto nařízení, jako je hodnota zmrazených finančních prostředků, a informací o povoleních udělených příslušnými orgány.

2. Rada, Komise a vysoký představitel mohou případně zpracovávat příslušné údaje, které se týkají trestných činů spáchaných fyzickými osobami zařazenými na seznam a odsouzení za spáchání trestného činu nebo bezpečnostních opatření vztahujících se na tyto osoby, pouze v takovém rozsahu, v jakém je toto zpracování nezbytné pro přípravu příloh I a II

3. Pro účely tohoto rozhodnutí se Rada, útvar Komise uvedený v příloze II tohoto nařízení a vysoký představitel určují jako „správci“ ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 (*) s cílem zajistit, aby dotčené fyzické osoby mohly vykonávat svá práva podle uvedeného nařízení.

_____

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).“;

14) název přílohy I se nahrazuje tímto:

„Seznam fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů podle článku 2a“;

15) za přílohu I se vkládá nová příloha, která zní:

„*PŘÍLOHA Ia*

Seznam fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů uvedených v článku 2b“.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. prosince 2021.

Za Radu
předseda
J. BORRELL FONTELLES